


|   |   |
|---|---|
| <b>Section</b>  | <b>29</b> a continué / continued  |
| <b>PLANTES ET FLEURS EN POTS / PLANTS AND FLOWERS IN POTS</b> |   |
| 4A  | Violette africaine,1 couronne / African Violet,1 crown  |
| 4B  | Violette africaine,Plus d'une couronne / African Violet, more than crown  |
| 5   | Fougères, 1 pot / Ferns, 1pot   |
| 6   | Cactus, 1 pot   |
| 7   | Caoutchoutier, 1 pot / Rubber plant, 1 pot  |
| 8   | Coleus  |
| 9A  | Toute autre variété, qui fleurit,1 pot, nommez l'item sur l'étiquette/<br>Any other variety,which blooms, 1 pot, name item on tag               |
| 9B  | Toute autre variété qui ne fleurit pas,1 pot, nommez l'item sur l'étiquette/<br>Any other variety, which doesn't bloom, 1 pot, name item on tag |
| 10  | Jardinière suspendue / Hanging planter  |
| 11  | Jardinière d'extérieur / Outdoor planter  |



|  |  |
|--|--|
| <b>INFORMATIONS</b>  |  |
| <b>CONSERVE / PRESERVES</b>  |  |
| Des pots de type mason doivent être utilisés et être propres et scellés. /<br>Mason type jars must be used and be clean and sealed   |  |
| Ne pas utiliser des pots de plus de 1 pinte/Do not use jars larger than 1 pint   |  |
| Ne dois pas avoir été fait plus tot que le mois d'août dernier/<br>must not be older than from last August   |  |
| Bocaux doivent être frais, bien emballés, en laissant l'espace approprié dans le haut avec étiquette indiquant le contenu + la date de mise en conserve JJ/MM/AAAA<br>Each jar must be, fresh, well packed, appropriate head space, labelled as to content and date DD/MM/YYYY |  |
| Aucun tissu décoratif sur les couvercles./No decorative cloth on jar tops  |  |
| Pour des raisons de santé, la viande et les meringues ne sont pas acceptées./<br>Due to health regulations, meat and meringue are not accepted   |  |
| SVP nommer le produit sur l'étiquette / Please name product on tag   |  |

|   |  |
|---|--|
| <b><u>DIVISION VII</u></b>  |  |
| La classe 'tout autre' est pour un article qui ne se classe pas ailleurs dans la même section   |  |
| Bien compter, le nombre correct d'articles doit être inscrit /<br>The class "any other" is for an article that does not fit in any other class  |  |
| Count carefully, the correct number of articles must be entered   |  |
| Tout article doit être fait à la main et doit avoir été fait par l'exposant./<br>All exhibits must be homemade and the work of the exhibitor.   |  |
| Attachez l'étiquette d'entrée solidement sur chaque article./<br>Attach entry tickets securely to each exhibit.  |  |
| Tout article sale, usagé ou endommagé de quelque façon, ne peut pas être exposé./<br>Articles soiled, defaced, or already worn are not eligible for competition.                                    |  |
| Tout article est jugé d'après les directives décrites dans ce livre./<br>All articles are judged on the specifications described in this book.  |  |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Section</b>               | <b>30</b>  |
| <b>CONSERVES / PRESERVES</b> |  |
| Classes:                     | Prix : / Prizes: (1) \$3,00 (2) \$2,00 (3) \$1,00  |
| 1                            | Marinade, haricots à la moutarde / Mustard, pickled beans  |
| 2                            | Marinade, cornichons à la moutarde / Mustard pickles, cucumber   |
| 3                            | Marinade aux betteraves / Pickled beets  |
| 4                            | Marinades sucrées / Sweet mixed pickles  |
| 5                            | Cornichons au fenouil / Dill pickles   |
| 6                            | Marinades aux cornichons tranchés / Bread and butter pickles   |
| 7                            | Tout autre légume mariné. Nommez le produit sur l'étiquette /<br>Any other pickled vegetable. Name item on tag |
| 8                            | Chow-chow (tomates vertes) / Chow-chow, green tomatoes   |
| 9                            | Sauce Salsa / Salsa Sauce  |

| Section                     | 30  | a continué / continued |
|-----------------------------|---|------------------------|
| <b>CONSERVE / PRESERVES</b> |   |                        |
| Classes:                    | Prix : / Prizes: (1) \$3,00 (2) \$2,00 (3) \$1,00   |                        |
| 10                          | Achards / Relish  |                        |
| 11                          | Gelées, aux pommes / Apple Jelly  |                        |
| 12                          | Gelées, toutes autres variétés / Jelly, any other kind  |                        |
| 13                          | Marmelade / Marmelade   |                        |
| 14                          | Confiture aux fraises / Strawberry jam  |                        |
| 15                          | Confiture aux framboises / Raspberry jam  |                        |
| 16                          | Confiture aux bleuets / Blueberry jam   |                        |
| 17                          | Confiture à la rhubarbe / Rhubarb jam   |                        |
| 18                          | Confiture aux canneberges (atocas) / Cranberry jam  |                        |
| 19                          | Confiture conservée au congélateur / Freezer jam  |                        |
| 20                          | Fruits en conserve, 1 variétés / Canned fruits, 1 varieties   |                        |
| 21                          | Miel en liquide / Liquid honey  |                        |
| 22A                         | Sirop d'érable / Maple Syrup  |                        |
| 22B                         | Autre produit d'érable / Other maple product  |                        |
| 23                          | Tout autre sirop – fruit, bouleau, etc. Nommez l'item sur l'étiquette / Any other syrup – fruit, birch, etc. Name item on tag |                        |
| 24A                         | Tout autre conserve de fruits; Nommez l'item sur l'étiquette / Any other fruit preserve; name item on tag                     |                        |
| 24B                         | Tout autre conserve de légumes; Nommez l'item sur l'étiquette / Any other vegetable preserve; name item on tag                |                        |

| Section                         | 31  |  |
|---------------------------------|---|--|
| <b>CUISSON AU FOUR / BAKING</b> |   |  |
| Classes:                        | Prix : / Prizes: (1) \$3,00 (2) \$2,00 (3) \$1,00                                     |  |
| 1                               | (1) Pain blanc, 1/2 miché / White bread, 1/2 loaf                                     |  |
| 2                               | (1) Pain au levain, toute variété, 1/2 miché / Sourdough bread, any variety, 1/2 loaf |  |
| 3                               | (1) Pain de blé entier, 1/2 miché / Whole wheat bread, 1/2 loaf                       |  |
| 4A                              | (4) Petits pains blancs, attachés ensemble / White rolls, attached together           |  |
| 4B                              | (4) Petits pains, blé entier attachés ensemble / Whole wheat rolls, attached together |  |
| 5                               | Pain doux, aux fruits / Quick fruit bread   |  |
| 6                               | (4) Biscuits à la poudre à pâte, sans apprêts / Tea biscuits, plain                   |  |



| Section                         | 31  | a continué / continued |
|---------------------------------|---|------------------------|
| <b>CUISSON AU FOUR / BAKING</b> |   |                        |
| Classes:                        | Prix : / Prizes: (1) \$3,00 (2) \$2,00 (3) \$1,00   |                        |
| 7                               | (4) Muffin au son / Bran muffin   |                        |
| 8                               | (4) Muffin avec fruits / Muffin with fruits   |                        |
| 9                               | (4) Beignes, non enrobé de sucre / Doughnuts, without sugar coating   |                        |
| 10                              | Gâteau blanc aux fruits, sans glaçage / Light fruit cake, without frosting  |                        |
| 11                              | Gâteau brun aux fruits, sans glaçage / Dark fruit cake, without frosting  |                        |
| 12                              | (1) gâteau blanc, 1 étage, avec glaçage, non-bouilli<br>white cake, single layer, any frosting except boiled  |                        |
| 13                              | (1) gâteau au chocolat, 1 étage avec glaçage non-bouilli<br>chocolate cake, single layer, any frosting except boiled  |                        |
| 14                              | (1) gâteau, toute autre sorte, avec glaçage non-bouilli /<br>cake, any other kind, with frosting except boiled  |                        |
| 15                              | (1) gâteau à la mélasse, sans glaçage / molasses cake, without frosting   |                        |
| Classes:                        | Prix : / Prizes: (1) \$10,00 (2) \$7,00 (3) \$5,00  |                        |
| 16                              | (1) gâteau décoré, le gâteau et les décorations sont jugés,<br>les décorations doivent être comestibles /<br>decorated cake, judged on cake and decorations,<br>decorations must be edible. |                        |
| 17                              | Gâteau roulé à la gelée, entier / Jelly roll, entire roll   |                        |
| Classes:                        | Prix : / Prizes: (1) \$3,00 (2) \$2,00 (3) \$1,00   |                        |
| 18                              | (4) Carrés, cuits / Squares, cooked   |                        |
| 19                              | (4) Carrés non-cuits / Squares, uncooked  |                        |
| 20                              | (4) Biscuits à la farine d'avoine, roulés, sans apprêts /<br>Oatmeal cookies, rolled, plain   |                        |
| 21                              | (4) Biscuits à la farine d'avoine, à la cuillère, sans apprêts /<br>dropped oatmeal cookies, plain  |                        |
| 22                              | (4) Macarons (de type non cuit) / Macaroons (type uncooked)   |                        |
| 23A                             | (4) Biscuits au sucre, roulés, sans apprêts / Sugar cookies, rolled, plain  |                        |
| 23B                             | (4) Biscuits au sucre, roulés, décorés / Sugar cookies, rolled, decorated   |                        |
| 24                              | (4) Biscuits à la mélasse, roulés, sans apprêts /<br>Molasses cookies, rolled, plain  |                        |
| 25                              | (4) Biscuits à la mélasse, à la cuillère, avec raisins /<br>Dropped molasses cookies, with raisins  |                        |

| Section                         | 31   | a continué / continued |
|---------------------------------|--|------------------------|
| <b>CUISSON AU FOUR / BAKING</b> |  |                        |
| Classes:                        | Prix : / Prizes: (1) \$3,00 (2) \$2,00 (3) \$1,00  |                        |
| 26                              | <b>(4)</b> Croustillants aux brisures de chocolat / Chocolate chip cookies   |                        |
| 27                              | <b>(4)</b> Croustillants au gingembre / Ginger snaps   |                        |
| 28                              | <b>(4)</b> Biscuits écossais / Scotch Cookies  |                        |
| 29                              | <b>(4)</b> Biscuits au beurre d'arachides / Peanut butter cookies  |                        |
| 30                              | Biscuits de fantaisie (Collection de 3 variétés - 2 chacun)<br>Cookies, collection of 3 varieties, 2 of each         |                        |
| Classes:                        | Prix : / Prizes: (1) \$4,00 (2) \$3,00 (3) \$2,00  |                        |
| 31                              | Tarte aux pommes, sans épices, croûte double /<br>Apple pie, without spices, double crust                            |                        |
| 32                              | Tarte aux bleuets, croûte double / Blueberry pie, double crust   |                        |
| 33                              | Tarte aux raisins, croûte double / Raisin pie, double crust  |                        |
| 34                              | Tarte aux fraises, croûte double / Strawberry pie, double crust  |                        |
| Classes:                        | Prix : / Prizes: (1) \$3,00 (2) \$2,00 (3) \$1,00  |                        |
| 35                              | Fudge, divinité, sans apprêts, 4 mcx / Divinity fudge, plain, 4 pcs  |                        |
| 36                              | Fudge, avec sucre brun, sans noix, 4 morceaux<br>Fudge, brown sugar, without nuts, 4 pieces                          |                        |
| 37                              | Fudge, chocolat, avec noix, 4 morceaux /<br>Chocolate fudge, with nuts, 4 pieces                                     |                        |
| 38                              | Fudge à l'érable, 4 morceaux / Maple fudge, 4 pieces   |                        |
| 39                              | Boîte à lunch, préparée d'après le Guide alimentaire canadien<br>Lunch Box, prepared considering Canada's Food Guide |                        |
| 40                              | Tout autre article; nommez l'item sur l'étiquette<br>Any other article; name item on tag                             |                        |




| Section  | 32   |  |
|--|--|--|
| <b>TRICOT- À LA MAIN - ENFANT / HAND KNITTING – CHILDREN</b> |  |  |
| Fantaisie veut dire, utiliser un "point de fantaisie "       |  |  |
| Fancy means using a 'fancy stitch'                           |  |  |
| Classes:   | Prix : / Prizes: (1) \$4.50 (2) \$3,00 (3) \$1,50  |  |
| 1  | Ensemble pour bébés: veston, bonnet et bottines/<br>Baby's jacket, bonnet and booties set                            |  |
| 2  | Chandail pour bébés / Baby's sweater   |  |
| 3  | Robe pour bébés / Baby's dress   |  |
| 4  | Veste pour enfants / Child's vest  |  |
| 5  | Châle ou écharpe poncho pour enfants / Child's shawl or poncho   |  |
| 6  | Ensemble de baptême, 2 morceaux / Christening set, 2 pieces  |  |
| 7  | Chandail, pour enfants, fantaisie avec boutons ou fermeture éclair<br>Child's sweater, fancy with buttons or zippers |  |
| 8  | Chandail, pour enfants, uni avec boutons ou fermeture éclair<br>Child's sweater, plain with buttons or zippers       |  |
| 9  | Chandail, pullover, fantaisie / Sweater, pullover, fancy   |  |
| 10   | Chandail, pullover, uni / Sweater, pullover, plain   |  |
| 11   | Robe pour fillettes / Girl's dress   |  |
| Classes:   | Prix : / Prizes: (1) \$2,00 (2) \$1,50 (3) \$1,00  |  |
| 12   | Bas pour enfants, uni / Child's socks, plain   |  |
| 13   | Bas pour enfants, fantaisie / Child's socks, fancy   |  |
| 14   | Mitaines pour enfants uni / Child's mitts, plain   |  |
| 15   | Mitaines pour enfants, fantaisie / Child's mitts, fancy  |  |
| 16   | Gants pour enfants, 1 paire / Child's gloves, 1 pair   |  |
| 17   | Pantoufles pour enfants, uni, 1 paire / Child's slippers, plain, 1 pair  |  |
| 18   | Pantoufles pour enfants fantaisie, 1 paire / Child's slippers, fancy, 1 pair   |  |
| 19   | Bas pantoufles / Slipper socks   |  |
| 20 A   | Foulard pour enfants, ou chapeau, ou bandeau, 1 morceau /<br>Child's scarf, or hat, or headband, 1 piece             |  |
| 20 B   | Ensemble pour enfants; Foulard ,chapeau et mitaines /<br>Child's set; scarf, hat and mitts                           |  |
| 21   | Autre objet, tricot pour enfant, 1 morceau /<br>Any other knitted article for a child, 1 piece                       |  |

| Section   | 32   | a continué / continued |
|---|--|------------------------|
| <b>TRICOT- À LA MAIN - ADULTE / HAND KNITTING – ADULT</b> |  |                        |
| Classes   | Prix : / Prizes: (1) \$4,50 (2) \$3,00 (3) \$1,50  |                        |
| 22  | Veste pour adultes, avec boutons et boutonnières /<br>Adult's vest with buttons and buttonholes                      |                        |
| 23  | Veste pour adultes, sans boutons / Adult's vest without buttons  |                        |
| 24  | Châle pour adultes / Adult's shawl   |                        |
| 25  | Tricot dentelle, tout article / Lace knitted, any item   |                        |
| 26  | Chandail, cardigan pour adultes, avec dessins ou motifs /<br>Adult's sweater, cardigan with design                   |                        |
| 27  | Chandail, cardigan pour adultes, uni / Adult's sweater, cardigan, plain  |                        |
| 28  | Chandail, pullover pour adultes, avec dessins ou motifs /<br>Adult's sweater, pullover, with design                  |                        |
| 29  | Chandail, pullover pour adultes, uni / Adult's sweater, pullover, plain  |                        |
| 30  | Ensemble; Foulard, chapeau, mitaines, 2 morceaux, au choix /<br>Adults set; scarf, hat, mitts, 2 pieces, your choice |                        |
| 31  | Amigurumi, creature rembourée/ Amigurumi, stuffed creature   |                        |
| Classes:  | Prix : / Prizes: (1) \$3,50 (2) \$2,75 (3) \$2,25  |                        |
| 32  | Coussin, au tricot / Cushion, knitted  |                        |
| Classes   | Prix : / Prizes: (1) \$2,00 (2) \$1,50 (3) \$1,00  |                        |
| 33  | Foulard ou bandeau ou chapeau, 1 morceau /<br>Adult's scarf, or headband or hat, 1 piece                             |                        |
| 34  | Bas de travail / Work socks  |                        |
| 35  | Bas, tricot uni / Socks, plain knitting  |                        |
| 36  | Bas, tricot de fantaisie / Socks, fancy knitting   |                        |
| 37  | Mitaines tricot uni / Mitts, plain knitting  |                        |
| 38  | Mitaines tricot fantaisie / Mitts, fancy knitting  |                        |
| 39  | Gants, 1 paire / Gloves, 1 pair  |                        |
| 40  | Pantoufles pour adultes, uni, 1 paire / Slippers for adults, plain, 1 pair   |                        |
| 41  | Pantoufles pour adultes, fantaisie, 1 paire/Slippers for adults, fancy, 1 pair                                       |                        |
| 42  | Napperon à plats chauds / Hot dish mat   |                        |
| 43  | (2) Lavettes / Dish Cloths   |                        |
| 44  | 100g écheveau de laine filée à la main, étiquetée /<br>100g skein of handpun yarn, labelled                          |                        |
| 45  | (1) Article fait avec laine filée à la main/ article made with handspun yarn   |                        |



| Section   | 32  | a continué / continued |
|---|---|------------------------|
| <b>TRICOT- À LA MAIN - ADULTE / HAND KNITTING – ADULT</b> |   |                        |
| Classes:  | Prix : / Prizes: (1) \$9,00 (2) \$6,50 (3) \$4,50   |                        |
| 46  | Couvre-lit, lit simple / Bedspread, twin bed  |                        |
| 47  | Couvre-lit, lit simple, ensemble de 2 morceaux /<br>Bedspread, twin bed, set of 2 pieces  |                        |
| 48  | Couvre-lit, grand lit / Bedspread, large  |                        |
| 49  | Couvre-lit, grand lit, ensemble de 3 morceaux /<br>Bedspread, large, set of 3 pieces  |                        |
| 50  | Afghan - type "carrés de grand-mère" / granny squares   |                        |
| Classes:  | Prix : / Prizes: (1) \$6,00 (2) \$4,50 (3) \$3,50   |                        |
| 51  | Couverture pour genoux ou bébés, unie / lap or baby Blanket, plain  |                        |
| 52  | Couverture pour genoux ou bébés, avec patron ou motif /<br>Lap or baby Blanket, with design   |                        |
| 53  | Autre article tricoté à la <b>machine</b> , Nommez l'item sur l'étiquette/<br>Any <b>machine</b> -knitted article, name item on tag  |                        |
| 54  | Tout autre tricot de votre choix – nommez l'item sur l'étiquette<br>Any other knit article of your choice – Name item on tag         |                        |

| Section                                | 33  |  |
|--|---|--|
| <b>TRAVAUX AU CROCHET / CROCHETING</b> |   |  |
|  | Prix : / Prizes: (1) \$4,50 (2) \$3,00 (3) \$1,50   |  |
| 1                                      | Robe de bébé / Baby's dress   |  |
| 2                                      | Robe pour fille, 1 - 4 ans / Girl's dress, 1 – 4 yrs  |  |
| 3                                      | Ensemble pour baptême / Christening set   |  |
| 4                                      | Ensemble pour bébés, veston, bonnet et bottines<br>Baby's jacket, bonnet & booties, set       |  |
| 5                                      | Chandail pour bébés / Baby's sweater  |  |
| 6                                      | Chandail, cardigan pour enfants / Child's sweater, cardigan                                   |  |
| 7                                      | Chandail, pullover pour enfants / Child's sweater, pullover                                   |  |
| 8                                      | Veste avec boutons et boutonnières pour enfants<br>Child's vest, with buttons and buttonholes |  |


| Section   | 33  | a continué / continued |
|---|---|------------------------|
| <b>TRAVAUX AU CROCHET / CROCHETING</b>            |   |                        |
| Prix : / Prizes: (1) \$4,50 (2) \$3,00 (3) \$1,50 |   |                        |
| 9   | Veste avec boutons et boutonsnières pour adultes /<br>Adult's vest with buttons and buttonholes                       |                        |
| 10  | Poncho pour enfants ou châle / Child's poncho or shawl  |                        |
| 11  | Poncho pour adultes ou châle / Adult's poncho or shawl  |                        |
| 12  | Foulard, chapeau, & mitaines, ensemble<br>Scarf, hat & mittens, set   |                        |
| 13  | Foulard, chapeau, mitaines ou sac à main, choix de 1 morceau<br>Scarf or hat or mittens or handbag, choice of 1 piece |                        |
| 14  | Nappe de table / Tablecloth   |                        |
| 15  | Chemin de table / Table runner  |                        |
| 16  | Centre de table, 15 à 30 cm, 6 à 12 pouces<br>Centerpiece or doily, 15 to 30 cm, 6 to 12 inches                       |                        |
| 17  | Centre de table, 30 cm ou plus 12 pouces ou plus<br>Centerpiece or doily, 30 cm or more, 12 inches or more            |                        |
| 18  | (2) Taie d'oreiller, bordure crochétée / Pillow cases, crocheted edging   |                        |
| 19  | Amigurumi, creature rembourée/ Amigurumi, stuffed creature  |                        |
| 20  | Jardinière, crochété / Crocheted plant hanger   |                        |
| Classes:  | Prix : / Prizes: (1) \$9,00 (2) \$6,50 (3) \$4,50   |                        |
| 21  | Couvre-lit, lit simple / Bedspread, twin bed  |                        |
| 22  | Couvre-lit, lit simple, ensemble de 2 morceaux /<br>Bedspread, twin bed, set of 2 pieces                              |                        |
| 23  | Couvre-lit, grand lit / Bedspread, large  |                        |
| 24  | Couvre-lit, grand lit, ensemble de 3 morceaux /<br>Bedspread, large, set of 3 pieces                                  |                        |
| 25  | Afghan - type "carrés de grand-mère" / granny squares   |                        |
| Classes:  | Prix : / Prizes: (1) \$6,00 (2) \$4,50 (3) \$3,50   |                        |
| 26  | Couverture pour genous ou bébés, unie / Lap or baby Blanket, plain  |                        |
| 27  | Couverture pour genous ou bébés, avec patron ou motif /<br>Lap or baby blanket, with design                           |                        |

| Section   | 33   | a continué / continued |
|---|--|------------------------|
| <b>TRAVAUX AU CROCHET / CROCHETING</b>            |  |                        |
| Prix : / Prizes: (1) \$2,00 (2) \$1,50 (3) \$1,00 |  |                        |
| 28  | Pantoufles pour bébés / Baby's slippers  |                        |
| 29  | Pantoufles pour enfants / Child's slippers   |                        |
| 30  | Pantoufles pour adultes / Adult's slippers   |                        |
| 31  | (2) lavettes / Dish cloths   |                        |
| 32  | Jouet crochété / Toy crocheted   |                        |
| Classes:  | Prix : / Prizes: (1) \$3,50 (2) \$2,75 (3) \$2,25  |                        |
| 33  | Coussin au cochet / Cushion, crocheted,  |                        |
| 34  | Tout autre article; nommez l'item sur l'étiquette<br>Any other article; name item on tag  |                        |

| Section   | 34   |  |
|---|--|--|
| <b>COUTURE / SEWING</b>   |  |  |
| Les vêtements apportés pour l'Exposition ne doivent pas être usagés./<br>Clothes put on display must not have been worn |  |  |
| Classes:  | Prix : / Prizes: (1) \$4,50 (2) \$3,00 (3) \$1,50  |  |
| 1   | Robe / Dress   |  |
| 2   | Ensemble de baptême, 2 morceaux / Christening set, 2 pieces  |  |
| 3   | combinaison ou salopette / Jumper or jumpsuit  |  |
| 4   | Pantalon / Pants   |  |
| 5   | Jupe / Skirt   |  |
| 6   | Ensemble avec jupe ou pantalon, ceinture et fermeture éclair/<br>Suit with skirt or pants, zipper and waistband      |  |
| 7   | Blouse ou chemise, avec boutons, manches longues ou courtes/<br>Blouse or shirt, with buttons, long or short sleeves |  |
| 8   | Pyjama ou chemise de nuit / Pyjamas or nightgown   |  |
| 9   | Robe de chambre / housecoat  |  |
| 10  | Veston ou blazer / Blazer or jacket  |  |
| 11  | Costume, halloween, Pâques, Noël, etc. /<br>Costume, Halloween, Easter, Christmas etc.                               |  |
| 12A   | Dessus de courte-pointe, couture à la main/<br>Pieced Quilt top, hand stitched                                       |  |

| Section                    | 34   | a continué / continued |
|----------------------------|--|------------------------|
| <b>COUTURE / SEWING</b>    |  |                        |
| Classes:                   | Prix : / Prizes: (1) \$4,50 (2) \$3,00 (3) \$1,50  |                        |
| 12B                        | Dessus de courte-pointe, couture à la machine/<br>Pieced Quilt top, machine stitched   |                        |
| Classes:                   | Prix : / Prizes: (1) \$3,50 (2) \$2,75 (3) \$2,25  |                        |
| 13                         | Coussin, cousu, uni / Cushion, sewed, plain  |                        |
| 14                         | Coussin, cousu avec dessin / Cushion, fancy  |                        |
| 15                         | Robe de poupée / Doll's dress  |                        |
| Classes:                   | Prix : / Prizes: (1) \$2,00 (2) \$1,50 (3) \$1,00  |                        |
| 16                         | Napperons, ensemble de 4 / Place mats, set of 4  |                        |
| 17                         | Centre de table , chemin de table / Centrepiece , runner   |                        |
| 18                         | Nappe de table ou décoration murale / Tablecloth or wallhanging  |                        |
| 19                         | (1)Tablier / Apron   |                        |
| 20                         | (2)Poignées à plats chauds / Pot-holders   |                        |
| 21                         | (2)Sous-plats / Hot dish mats  |                        |
| 22                         | Jouet / Toy  |                        |
| 23                         | Tout autre article; nommez l'item sur l'étiquette /<br>Any other article; name item on tag  |                        |
| <b>BRODÉ / EMBROIDERED</b> |  |                        |
| Classes:                   | Prix : / Prizes: (1) \$9,00 (2) \$6,50 (3) \$4,50  |                        |
| 24                         | Couvre-lit, lit simple / Bedspread, twin bed   |                        |
| 25                         | Couvre-lit, lit simple, ensemble de 2 morceaux /<br>Bedspread, twin bed, set of 2 pieces   |                        |
| 26                         | Couvre-lit, grand lit / Bedspread, large   |                        |
| 27                         | Couvre-lit, grand lit, ensemble de 3 morceaux<br>Bedspread, large, set of 3 pieces   |                        |
| Classes:                   | Prix : / Prizes: (1) \$6,00 (2) \$4,50 (3) \$3,50  |                        |
| 28                         | Couverture pour genoux ou bébés, Brodé /<br>Lap or baby blanket, Embroidered   |                        |
| 29                         | Broderie, taies d'oreillers, 2 / Embroidered pillow cases, 2   |                        |
| 30                         | Broderie, nappe de table / Embroidered tablecloth  |                        |
| 31                         | Broderie, chemin de table / Embroidered table runner   |                        |
| 32                         | Broderie, se servir d'une aiguille de perçage /<br>Embroidery using punch needle         |                        |

| Section  | 34  | a continué / continued |
|--|---|------------------------|
| <b>COUTURE / SEWING (BRODÉ / EMBROIDERED )</b> |   |                        |
| Classes:                                       | Prix : / Prizes: (1) \$6,00 (2) \$4,50 (3) \$3,50     |                        |
| 33   | Broderie, autre article / Embroidery, other article   |                        |
| 34   | Broderie, avec lainage / Crewel embroidery, with yarn |                        |
| 35   | Coussin, bargello / Cushion, bargello                 |                        |
| 36   | Coussin, brodé / Cushion, embroidered                 |                        |

| Section  | 35   |  |
|--|--|--|
| <b>COUVERTURES / QUILTS</b>  |  |  |
| <b>Piquée à la main / Hand quilted</b>   |  |  |
| simple= lit jumeaux ou double/ twin=twin or double bed size<br>grand = grand lit ou très grand lit / large= queen or king bed size |  |  |
| Classes:   | Prix : / Prizes: (1) \$9,00 (2) \$6,50 (3) \$4,50  |  |
| 1  | Couverture avec retailles / Quilt, crazy work  |  |
| 2  | Couverture avec patron / Quilt, pattern  |  |
| 3  | Couverture, appliquée, patron /<br>Quilt, appliqued pattern  |  |
| 4  | Couverture, brodée ou petit point avec dessin ou motif /<br>Quilt, embroidered or crosstich design   |  |
| 5  | Couverture, couleur unie, piquage de fantaisie /<br>Quilt, in plain colour, judged on fancy quilting   |  |
| 6  | Couverture avec dessin déjà imprimé /<br>Quilt, printed design   |  |
| 7  | Couvre-lit, simple, ensemble de 2 mcx / Bedspread, twin, set of 2 pcs  |  |
| 8  | Couvre-lit, ens. de 3 mcx, grand lit / Bedspread, large, set of 3 pcs  |  |
| Classes:   | Prix : / Prizes: (1) \$6,00 (2) \$4,50 (3) \$3,50  |  |
| 9  | Couverture pour genoux ou bébés /Lap or baby blanket   |  |
| 10   | Décoration murale ou chemin de table / Wall hanging or table runner  |  |
| 11   | Article piqué d'un débutant fait dans sa première année /<br>Piece made in first year by beginner quilter  |  |
| 12   | Tout autre couverture 'piqué à la main' nommez l'article sur l'étiquette/<br>Any other <b>hand quilted</b> article, name item on tag  |  |

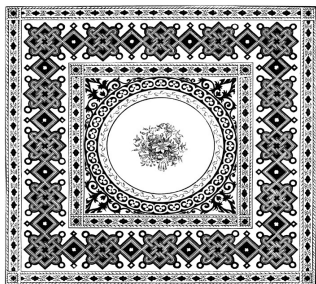
| Section   | 35  | a continué / continued |
|---|---|------------------------|
| <b>Piquée à la machine à coudre / Quilted with a sewing machine</b>   |   |                        |
| Classes:  | Prix : / Prizes: (1) \$6,00 (2) \$4,50 (3) \$3,50   |                        |
| 19  | Couverture avec retailles/Quilt, crazy work   |                        |
| 20  | Couverture avec patron / Quilt, pattern   |                        |
| 21  | Couverture, appliquée, patron /Quilt, appliqued pattern   |                        |
| 22  | Couverture, brodée ou point croisé/Quilt, embroidered or crosstitch                                       |                        |
| 23  | Couverture, couleur unie, piquage de fantaisie/<br>Quilt, in plain colour, judged on fancy quilting       |                        |
| 24  | Couverture avec dessin déjà imprimé /<br>Quilt, printed design  |                        |
| 25  | Couvre-lit, lit simple, ensemble de 2 morceaux /<br>Bedsread, twin bed, set of 2 pieces                   |                        |
| 26  | Couvre-lit, lit double, ensemble de 3 morceaux /<br>Bedsread, large, set of 3 pieces)                     |                        |
| Classes:  | Prix : / Prizes: (1) \$4,00 (2) \$3,00 (3) \$2,00   |                        |
| 27  | Couverture pour genoux ou bébés /Lap or baby blanket  |                        |
| 28  | Décoration murale ou chemin de table<br>Wall hanging or table runner                                      |                        |
| 29  | Napperons, ensemble de 4 - Place mats, set of 4   |                        |
| 30  | Tablier - Apron   |                        |
| 31  | Sacoche ou sac ou oreiller / Purse or bag or pillow   |                        |
| 32  | Tout autre article, nommez l'item / Any other, name item.   |                        |
| 33  | Article piqué d'un débutant fait dans sa première année /<br>Piece made in first year by beginner quilter |                        |
| <b>MACHINE À PIQUER / LONG ARM QUILTING</b>   |   |                        |
| Les couvertures piquées avec une " <b>machine à piquer</b> " seront jugés sur l'assemblage<br>The quilts using a quilting machine " <b>long arm</b> " will be judged on piecing |   |                        |
| Classes:  | Prix : / Prizes: (1) \$4,50 (2) \$3,00 (3) \$1,50   |                        |
| 34  | Couverture avec retailles/Quilt, crazy work   |                        |
| 35  | Couverture avec patron / Quilt, pattern   |                        |
| 36  | Couverture, appliquée, patron /Quilt, appliqued pattern   |                        |
| 37  | Décoration murale ou chemin de table/<br>Wall hanging or table runner                                     |                        |

| Section                                  | 35   | a continué / continued |
|--|--|------------------------|
| <b>AUTRES COUVERTURES / OTHER QUILTS</b> |  |                        |
| Classes:                                 | Prix : / Prizes: (1) \$4,50 (2) \$3,00 (3) \$1,50  |                        |
| 38                                       | Couverture taquée / Quilt, tied  |                        |
| 39                                       | Couverture tissus polaire / Fleece "polar" Quilt   |                        |
| 40                                       | Couverture, se servir d'une variété de techniques telles appliqué,<br>broderie, petit point, etc. / Quilt, using a variety of mixed<br>techniques as appliqué, embroidery, cross stich, etc. |                        |



| Section                              | 36   |  |
|--------------------------------------|--|--|
| <b>TAPIS CROCHETÉS / RUG HOOKING</b> |  |  |
| Classes:                             | Prix : / Prizes: (1) \$6,00 (2) \$4,50 (3) \$3,50  |  |
| 1                                    | Noué au crochet, tissus, dessin fait par l'exposant(e) /<br>Hooked with fabric, self-designed                  |  |
| 2                                    | Noué au crochet, tissus, dessin non fait par l'exposant(e) /<br>Hooked with fabric, not self designed          |  |
| 3                                    | Noué au crochet, fait à partir de tissus, trousse /<br>Hooked with fabric, kit                                 |  |
| 4                                    | Noué au crochet, laine à tricot, dessin fait par l'exposant(e) /<br>Hooked with yarn, self designed            |  |
| 5                                    | Noué au crochet, laine à tricot, dessin non fait par l'exposant(e) /<br>Hooked with yarn, not self designed    |  |
| 6                                    | Noué au crochet, avec laine à tricot, trousse /<br>Hooked with yarn, kit                                       |  |
| 7                                    | Au crochet à clapet, laine à tricot, dessin fait par l'exposant(e) /<br>Using latch hook and yarn, self design |  |


| Section                              | 36  | a continué / continued |
|--------------------------------------|---|------------------------|
| <b>TAPIS CROCHETÉS / RUG HOOKING</b> |   |                        |
| Classes:                             | Prix : / Prizes: (1) \$6,00 (2) \$4,50 (3) \$3,50   |                        |
| 8                                    | Au crochet à clapet, laine à tricot, trousse/Latch hook and yarn, kit   |                        |
| 9                                    | Avec aiguille de punch /Using punch needle  |                        |
| 10                                   | Fait de fibres mélangées /Using a mixture of fibres   |                        |
| 11                                   | Oreiller /Hooked pillow   |                        |
| 12                                   | Sacoche /Hooked purse   |                        |
| 13                                   | Article de tissage d'un débutant fait dans sa première année /<br>Piece hooked in first year by beginner hooker |                        |
| 14                                   | Se servir d'une variété de diverses techniques /<br>Using a variety of mixed techniques                         |                        |
| 15                                   | Autre article, noué au crochet, inscrite ci-dessus/<br>Any other hooked article , name item on tag              |                        |



| Section                                | 37   |  |
|--|--|--|
| <b>ARTICLES DIVERS / MISCELLANEOUS</b> |  |  |
| Classes:                               | Prix : / Prizes: (1) \$6,00 (2) \$4,50 (3) \$3,50  |  |
| 1                                      | Tapis tressé / Braided mat   |  |
| Classes:                               | Prix : / Prizes: (1) \$3,50 (2) \$2,50 (3) \$1,75  |  |
| 2A                                     | Point à l'aiguille, article dont l'arrière-plan seulement a été travaillé par l'exposant / Needlepoint, article which background only has been worked by exhibitor |  |
| 2B                                     | Point à l'aiguille, article dont dessin seulement a été travaillé par l'exposant / Needlepoint, article which design only has been worked by exhibitor             |  |


| Section                                | 37   | a continué / continued |
|--|--|------------------------|
| <b>ARTICLES DIVERS / MISCELLANEOUS</b> |  |                        |
| Classes:                               | Prix : / Prizes: (1) \$3,50 (2) \$2,50 (3) \$1,75  |                        |
| 2C                                     | Point à l'aiguille, article dont l'arrière-plan et dessin ont été travaillés par l'exposant / Needlepoint, article which design and background have been worked by exhibitor |                        |
| 3A                                     | Petit Point, article dont dessin seulement a été travaillé par l'exposant / Petit Point, article which design only has been worked by exhibitor                              |                        |
| 3B                                     | Petit Point, article dont dessin seulement a été travaillé par l'exposant/<br>Petit Point, article which background only has been worked by exhibitor                        |                        |
| 3C                                     | Petit Point, article dont l'arrière-plan et dessin ont été travaillés par l'exposant / Petit Point, article which design and background have been worked by exhibitor        |                        |
| 4                                      | Point croisé, nappe de table - Cross stitch, tablecloth  |                        |
| 5                                      | Point croisé, taies d'oreillers, 2 - Cross stitch, pillow cases ,2   |                        |
| 6                                      | Point croisé, tout autre article / Cross stitch, any other article   |                        |
| 7                                      | Point croisé, compte -avec patron /Counted cross stitch-using chart  |                        |
| 8A                                     | Frvolité - petit article / Tatting - small article   |                        |
| 8B                                     | Frvolité - gros article / Tatting - large article  |                        |
| 9                                      | Articles tressés, cintres, poupée, etc /<br>Braided articles, dolls, hangers etc.  |                        |
| 10                                     | Plaque murale, appliquée / Wall hanging, appliqued   |                        |
| 11                                     | Plaque murale - stitch & stuff / Wall hanging - stitch & stuff   |                        |
| 12A                                    | Feutrage à aiguille – 3D / Needle felting – 3D   |                        |
| 12B                                    | Feutrage à aiguille – plat / Needle felting – flat   |                        |
| 13                                     | Feutrage – mitaines, pantoufles, chapeau etc /<br>Felted article – mitts, slippers, hats etc.  |                        |
| 14                                     | Macramé, petit / Macrame, small  |                        |
| 15                                     | Macramé, gros / Macrame, large   |                        |
| 16                                     | Tout autre article; Nommez l'item sur l'étiquette /<br>Any other article; name item on tag   |                        |



| Section                  | 38   |
|--------------------------|--|
| <b>TISSAGE / WEAVING</b> |  |
| Classes:                 | Prix : / Prizes: (1) \$4,50 (2) \$3,25 (3) \$2,25  |
| 1A                       | (2) Napperons au métier a clous /Place mats, made with nail loom   |
| 1B                       | (2) Napperons et serviettes de table qui s'agencent<br>Place mats and matching table napkins   |
| 2A                       | Serviette a mains / Hand Towel   |
| 2B                       | essuie vaisselles / Tea towel  |
| 3                        | Chemin de table / Table runner   |
| 4                        | Sac à main / Handbag   |
| 5                        | Tablier, coton / Apron, cotton   |
| 6                        | (2) Lavettes / Dish Cloths   |
| 7                        | Foulard ou châle / Scarf or shawl  |
| 8                        | Pièce murale / Wall hanging  |
| 9                        | Jeu de fil / String art  |
| Classes:                 | Prix : / Prizes: (1) \$9,00 (2) \$6,50 (3) \$4,50  |
| 10                       | Afghan -Tissage suédois / Afghan -Swedish Weaving  |
| 11                       | Couverture ou Couvre-lit / Blanket or Bedspread  |
| Classes:                 | Prix : / Prizes: (1) \$3,50 (2) \$2,75 (3) \$2,25  |
| 12                       | Coussin / Cushion  |
| 13                       | Tout autre article; nommez l'item sur l'étiquette<br>Any other article; name item on tag  |

| Section                                    | 39  |
|--|---|
| <b>TOILE EN PLASTIQUE / PLASTIC CANVAS</b> |   |
| Classes:                                   | Prix : / Prizes: (1) \$3,50 (2) \$2,75 (3) \$2,25         |
| 1  | Plaque murale / Wall hanging                              |
| 2  | Décorations Bébé / Baby decorations                       |
| 3  | Décorations pour fête / Holiday decorations               |
| 4  | Décorations Salle de Bain / Bathroom Decorations          |
| 5  | Décorations de Table / Table decorations                  |
| 6  | Tout autre article, nommez l'item / Any other, name item. |

| <b>DIVISION VIII</b>   |  |
|--|--|
| *IMPORTANT*Sauf sous indication contraire, dans la classe appropriée,<br>la copie et le traçage sont <b>strictement interdits.</b> |  |
| *IMPORTANT* Unless otherwise specified in the appropriate class,<br>copying and tracing is <b>strictly prohibited.</b>             |  |

| Section                  | 40   |
|--------------------------|--|
| <b>DESSIN / DRAWINGS</b> |  |
| Classes:                 | Prix : / Prizes: (1) \$5,00 (2) \$3,25 (3) \$1,75  |
| 1                        | Plume / Pen  |
| 2                        | Crayon noir / Black Pencil   |
| 3                        | Crayon de couleur /Coloured pencil   |
| 4                        | Pastel / Pastel  |
| 5                        | Fusain / Charcoal  |
| 6                        | Tout autre article; nommez l'item sur l'étiquette /<br>Any other article; name item on tag  |

| Section                    | 41   |
|----------------------------|--|
| <b>PEINTURE / PAINTING</b> |  |
| Classes:                   | Prix : / Prizes: (1) \$5,00 (2) \$3,00 (3) \$2,00  |
| <b>HUILE / OIL</b>         |  |
| 1A                         | Huile, nature morte - COPIE / Oil, still live - COPY   |
| 1B                         | Huile, paysage -COPIE / Oil, scenery - COPY  |
| 1C                         | Huile, figuratif (animaux, personnes, oiseaux, ect..) - COPIE/<br>Oil, figureative (animals, persons, birds, etc...) - COPY        |
| 1D                         | Huile, abstraite - COPIE/ Oil, abstract - COPY   |
| 1E                         | Huile, surréaliste - COPIE / Oil, surrealistic - COPY  |
| 2A                         | Huile, nature morte - ORIGINAL / Oil, still live - ORIGINAL  |
| 2B                         | Huile, paysage -ORIGINAL / Oil, scenery - ORIGINAL   |
| 2C                         | Huile, figuratif (animaux, personnes, oiseaux, ect..) - ORIGINAL/<br>Oil, figureative (animals, persons, birds, etc...) - ORIGINAL |
| 2D                         | Huile, abstraite - ORIGINAL/ Oil, abstract - ORIGINAL  |
| 2E                         | Huile, surréaliste - ORIGINAL / Oil, surrealistic - ORIGINAL   |